

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 51

Volume 28

21 February 1985

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 419/85 of 18 February 1985 correcting the salary tables and other items of remuneration laid down by Regulations (EEC, Euratom, ECSC) No 3647/83, (Euratom, ECSC, EEC) No 1752/84 and (Euratom, ECSC, EEC) No 1897/84 1**
- ★ **Council Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 420/85 of 18 February 1985 adjusting the remuneration and pensions of officials and other servants of the European Communities and the weightings applied thereto 6**
- Commission Regulation (EEC) No 421/85 of 20 February 1985 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 11
- Commission Regulation (EEC) No 422/85 of 20 February 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 13
- Commission Regulation (EEC) No 423/85 of 20 February 1985 fixing the import levies on rice and broken rice 15
- Commission Regulation (EEC) No 424/85 of 20 February 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice 17
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 425/85 of 19 February 1985 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods 19**
- Commission Regulation (EEC) No 426/85 of 19 February 1985 on the supply of common wheat to the World Food Programme as food aid 22
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 427/85 of 20 February 1985 re-establishing the levying of customs duties on footwear, other, falling within subheading 64.02 B and originating in Thailand, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3562/84 apply 25**

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 428/85 of 20 February 1985 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	26
Commission Regulation (EEC) No 429/85 of 20 February 1985 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 5	28
Commission Regulation (EEC) No 430/85 of 20 February 1985 altering the import levies on products processed from cereals and rice	31
Commission Regulation (EEC) No 431/85 of 20 February 1985 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	33
Commission Regulation (EEC) No 432/85 of 20 February 1985 fixing the maximum export refund for white sugar for the 26th partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2382/84	35
Commission Regulation (EEC) No 433/85 of 20 February 1985 fixing the maximum export refund for raw sugar for the 20th partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2383/84	36
Commission Regulation (EEC) No 434/85 of 20 February 1985 altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	37

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

85/137/EEC :

- ★ **Commission Decision of 29 January 1985 on the approval of the programme for the development of agriculture in the French overseas departments in accordance with Council Directive 81/527/EEC** 40

85/138/EEC :

- ★ **Commission Decision of 29 January 1985 adjusting the boundaries of less-favoured areas, within the meaning of Council Directive 75/268/EEC, in France** 43

85/139/EEC :

- ★ **Commission Decision of 30 January 1985 amending Decision 84/28/EEC as regards the list of establishments in Poland approved for the purpose of importing fresh meat into the Community** 48

85/140/EEC :

- ★ **Commission Decision of 30 January 1985 repealing Commission Decision 82/314/EEC and establishing that the apparatus described as 'PAR — Vibrating Sample Magnetometer, model 155' may be imported free of import duties** 51

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COUNCIL REGULATION (ECSC, EEC, EURATOM) No 419/85
of 18 February 1985**

correcting the salary tables and other items of remuneration laid down by Regulations (EEC, Euratom, ECSC) No 3647/83, (Euratom, ECSC, EEC) No 1752/84 and (Euratom, ECSC, EEC) No 1897/84

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing a Single Council and a Single Commission of the European Communities,

Having regard to the Protocol on the privileges and immunities of the European Communities, and in particular Article 13 thereof,

Having regard to the Staff Regulations of officials and the conditions of employment of other servants of the European Communities laid down by Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 259/68⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 3647/83⁽²⁾, and in particular Articles 63, 64, 65 and 82 of the Staff Regulations and the first paragraph of Article 20 and Article 64 of the conditions of employment,

Having regard to Council Decision 81/1061/Euratom, ECSC, EEC of 15 December 1981 amending the method of calculation of the remuneration of officials and other servants of the Communities⁽³⁾,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Regulations (EEC, Euratom, ECSC) No 3647/83, (Euratom, ECSC, EEC) No 1752/84⁽⁴⁾, and (Euratom, ECSC, EEC) No 1897/84⁽⁵⁾ were not able to take account of factors arising from certain amendments to Italian legislation affecting civil servants' salaries; whereas the effect of these factors could not be estimated before the Regulations were adopted;

Whereas the amounts laid down by Regulations (EEC, Euratom, ECSC) No 3647/83, (Euratom, ECSC, EEC) No 1752/84 and (Euratom, ECSC, EEC) No 1897/84 should therefore be corrected,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

With effect from 1 July 1983:

- (a) The table of basic monthly salaries in Article 66 of the Staff Regulations is replaced by the following:

⁽¹⁾ OJ No L 56, 4. 3. 1968, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 361, 24. 12. 1983, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 386, 31. 12. 1981, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 165, 23. 6. 1984, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 178, 5. 7. 1984, p. 1.

Grade	Step							
	1	2	3	4	5	6	7	8
A 1	270 401	284 764	299 127	313 490	327 853	342 216		
A 2	239 958	253 665	267 372	281 079	294 786	308 493		
A 3 / LA 3	198 734	210 722	222 710	234 698	246 686	258 674	270 662	282 650
A 4 / LA 4	166 952	176 310	185 668	195 026	204 384	213 742	223 100	232 458
A 5 / LA 5	137 643	145 798	153 953	162 108	170 263	178 418	186 573	194 728
A 6 / LA 6	118 945	125 436	131 927	138 418	144 909	151 400	157 891	164 382
A 7 / LA 7	102 388	107 484	112 580	117 676	122 772	127 868		
A 8 / LA 8	90 558	94 207						
B 1	118 945	125 436	131 927	138 418	144 909	151 400	157 891	164 382
B 2	103 064	107 895	112 726	117 557	122 388	127 219	132 050	136 881
B 3	86 443	90 462	94 481	98 500	102 519	106 538	110 557	114 576
B 4	74 769	78 253	81 737	85 221	88 705	92 189	95 673	99 157
B 5	66 834	69 654	72 474	75 294				
C 1	76 262	79 337	82 412	85 487	88 562	91 637	94 712	97 787
C 2	66 331	69 150	71 969	74 788	77 607	80 426	83 245	86 064
C 3	61 878	64 292	66 706	69 120	71 534	73 948	76 362	78 776
C 4	55 901	58 168	60 435	62 702	64 969	67 236	69 503	71 770
C 5	51 561	53 670	55 779	57 888				
D 1	58 257	60 805	63 353	65 901	68 449	70 997	73 545	76 093
D 2	53 121	55 383	57 645	59 907	62 169	64 431	66 693	68 955
D 3	49 443	51 559	53 675	55 791	57 907	60 023	62 139	64 255
D 4	46 620	48 530	50 440	52 350				

(b) — 'Bfrs 4 066' is replaced by 'Bfrs 4 092' in Article 67 (1) (a) of the Staff Regulations and in Article 1 (1) of Annex VII thereto,

— 'Bfrs 5 237' is replaced by 'Bfrs 5 271' in Article 67 (1) (b) of the Staff Regulations and in Article 2 (1) of Annex VII thereto,

— 'Bfrs 9 354' is replaced by 'Bfrs 9 415' in the second sentence of Article 69 of the Staff Regulations and in the second subparagraph of Article 4 (1) of Annex VII thereto,

— 'Bfrs 4 678' is replaced by 'Bfrs 4 709' in the first paragraph of Article 3 of Annex VII to the Staff Regulations.

Article 2

With effect from 1 July 1983:

(a) The table of basic monthly salaries in Article 20 of the conditions of employment of other servants is replaced by the following:

Grade	Step							
	1	2	3	4	5	6	7	8
A 1	270 401	284 764	299 127	313 490	327 853	342 216		
A 2	239 958	253 665	267 372	281 079	294 786	308 493		
A 3 / LA 3	198 734	210 722	222 710	234 698	246 686	258 674	270 662	282 650
A 4 / LA 4	166 952	176 310	185 668	195 026	204 384	213 742	223 100	232 458
A 5 / LA 5	137 643	145 798	153 953	162 108	170 263	178 418	186 573	194 728
A 6 / LA 6	118 945	125 436	131 927	138 418	144 909	151 400	157 891	164 382
A 7 / LA 7	102 388	107 484	112 580	117 676	122 772	127 868		
A 8 / LA 8	90 558	94 207						
B 1	118 945	125 436	131 927	138 418	144 909	151 400	157 891	164 382
B 2	103 064	107 895	112 726	117 557	122 388	127 219	132 050	136 881
B 3	86 443	90 462	94 481	98 500	102 519	106 538	110 557	114 576
B 4	74 769	78 253	81 737	85 221	88 705	92 189	95 673	99 157
B 5	66 834	69 654	72 474	75 294				
C 1	72 804	75 734	78 664	81 594	84 524	87 454	90 384	93 314
C 2	63 359	66 042	68 725	71 408	74 091	76 774	79 457	82 140
C 3	59 174	61 467	63 760	66 053	68 346	70 639	72 932	75 225
C 4	53 514	55 666	57 818	59 970	62 122	64 274	66 426	68 578
C 5	49 330	51 365	53 400	55 435				
D 1	55 773	58 184	60 595	63 006	65 417	67 828	70 239	72 650
D 2	50 878	53 025	55 172	57 319	59 466	61 613	63 760	65 907
D 3	47 432	49 437	51 442	53 447	55 452	57 457	59 462	61 467
D 4	44 831	46 577	48 323	50 069				

(b) The table of basic monthly salaries in Article 63 of the conditions of employment of other servants is replaced by the following :

Category	Group	Class			
		1	2	3	4
A	I	127 501	143 287	159 073	174 859
	II	92 545	101 560	110 575	119 590
	III	77 768	81 233	84 698	88 163
B	IV	74 711	82 022	89 333	96 644
	V	58 683	62 550	66 417	70 284
C	VI	55 811	59 097	62 383	65 669
	VII	49 957	51 656	53 355	55 054
D	VIII	45 152	47 811	50 470	53 129
	IX	43 484	44 089	44 694	45 299

Article 3

With effect from 1 July 1983, the fixed allowance referred to in Article 4a of Annex VII to the Staff Regulations shall be :

- Bfrs 2 457 per month for officials in grade C 4 or C 5,
- Bfrs 3 766 per month for officials in grade C 1, C 2 or C 3.

Greece	122,0
Portugal	103,1
Yugoslavia	183,4
Israel	372,9
Turkey	112,6
Egypt	263,3

2. With effect from 16 May 1983, the weightings applicable to the remuneration of officials and other servants employed in one of the countries listed below shall be as follows :

Italy (except Varese)	104,4
Italy (Varese)	107,6
Chile	249,2

Article 4

1. Pensions for which entitlement has accrued by 1 July 1983 shall be calculated from that date for officials and temporary staff, other than temporary staff covered by Article 2 (d) of the conditions of employment of other servants, by reference to the table of basic monthly salaries laid down in Article 66 of the Staff Regulations, as amended by Article 1 (a) of this Regulation.

2. Pensions for which entitlement has accrued by 1 July 1983 shall be calculated from that date for temporary staff covered by Article 2 (d) of the conditions of employment of other servants by reference to the table of basic monthly salaries laid down in Article 20 of the conditions of employment, as amended by Article 2 (a) of this Regulation.

3. With effect from 1 July 1983, the weightings applicable to the remuneration of officials and other servants employed in one of the countries listed below shall be as follows :

Greece	100,0
Italy :	
— except Varese	96,1
— Varese	99,0
Portugal	74,3
Yugoslavia	100,7
Turkey	89,9
Chile	146,7
Egypt	263,7
Israel	191,6

Article 5

1. With effect from 1 May 1983, the weightings applicable to the remuneration of officials and other servants employed in one of the countries listed below shall be as follows :

Article 6

With effect from 1 July 1983, the table in Article 10 (1) of Annex VII to the Staff Regulations is replaced by the following :

	Entitled to household allowance		Not entitled to household allowance	
	First to 15th day	From 16th day	First to 15th day	From 16th day
	Bfrs per calendar day			
A 1 to A 3 and LA 3	1 596	752	1 097	630
A 4 and A 8 and LA 4 to LA 8 and category B	1 549	702	1 050	549
Other grades	1 405	656	904	453

Article 7

With effect from 1 July 1983, the allowances laid down in Article 1 of Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 300/76 ⁽¹⁾ for shiftwork shall be fixed at Bfrs 7 119, Bfrs 11 747 and Bfrs 16 019.

Article 8

With effect from 1 July 1983, the amounts shown in Article 4 of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 260/68 ⁽²⁾ shall be subject to a weighting of 2,547582.

With effect from 1 July 1983, the amounts shown in Article 4 of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 260/68 shall be subject to a weighting of 1,132395 in the case of persons covered by Article 2 of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 160/80 ⁽³⁾.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 February 1985.

For the Council

The President

G. ANDREOTTI

⁽¹⁾ OJ No L 38, 13. 2. 1976, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 56, 4. 3. 1968, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 20, 26. 1. 1980, p. 1.

COUNCIL REGULATION (ECSC, EEC, EURATOM) No 420/85**of 18 February 1985****adjusting the remuneration and pensions of officials and other servants of the European Communities and the weightings applied thereto**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing a Single Council and a Single Commission of the European Communities,

Having regard to the Protocol on the privileges and immunities of the European Communities, and in particular Article 13 thereof,

Having regard to the Staff Regulations of officials and the conditions of employment of other servants of the European Communities laid down by Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 259/68 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 419/85 ⁽²⁾, and in particular Articles 63, 64, 65 and 82 of the Staff Regulations and the first paragraph of Article 20 and Article 64 of the conditions of employment,Having regard to Council Decision 81/1061/Euratom, ECSC, EEC of 15 December 1981 amending the method of calculation of the remuneration of officials and other servants of the Communities ⁽³⁾,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas it has appeared advisable, following examination of the level of the remuneration of officials and other servants carried out on the basis of a report drawn up by the Commission, to adjust the remuneration and pensions of officials and other servants of the Communities under the 1984 annual review,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

With effect from 1 July 1984:

- (a) The table of basic monthly salaries in Article 66 of the Staff Regulations is replaced by the following:

⁽¹⁾ OJ No L 56, 4. 3. 1968, p. 1.

⁽²⁾ See page 1 of this Official Journal.

⁽³⁾ OJ No L 386, 31. 12. 1981, p. 6.

Grade	Step							
	1	2	3	4	5	6	7	8
A 1	285 816	300 997	316 178	331 359	346 540	361 721		
A 2	253 636	268 124	282 612	297 100	311 588	326 076		
A 3 / LA 3	210 063	222 734	235 405	248 076	260 747	273 418	286 089	298 760
A 4 / LA 4	176 467	186 359	196 251	206 143	216 035	225 927	235 819	245 711
A 5 / LA 5	145 489	154 109	162 729	171 349	179 969	188 589	197 209	205 829
A 6 / LA 6	125 725	132 586	139 447	146 308	153 169	160 030	166 891	173 752
A 7 / LA 7	108 226	113 612	118 998	124 384	129 770	135 156		
A 8 / LA 8	95 719	99 578						
B 1	125 725	132 586	139 447	146 308	153 169	160 030	166 891	173 752
B 2	108 940	114 046	119 152	124 258	129 364	134 470	139 576	144 682
B 3	91 371	95 619	99 867	104 115	108 363	112 611	116 859	121 107
B 4	79 033	82 715	86 397	90 079	93 761	97 443	101 125	104 807
B 5	70 642	73 624	76 606	79 588				
C 1	80 610	83 860	87 110	90 360	93 610	96 860	100 110	103 360
C 2	70 114	73 093	76 072	79 051	82 030	85 009	87 988	90 967
C 3	65 404	67 956	70 508	73 060	75 612	78 164	80 716	83 268
C 4	59 088	61 484	63 880	66 276	68 672	71 068	73 464	75 860
C 5	54 498	56 728	58 958	61 188				
D 1	61 579	64 272	66 965	69 658	72 351	75 044	77 737	80 430
D 2	56 149	58 540	60 931	63 322	65 713	68 104	70 495	72 886
D 3	52 264	54 500	56 736	58 972	61 208	63 444	65 680	67 916
D 4	49 277	51 296	53 315	55 334				

(b) — 'Bfrs 4 092' is replaced by 'Bfrs 4 325' in Article 1 (1) of Annex VII to the Staff Regulations,

— 'Bfrs 5 271' is replaced by 'Bfrs 5 571' in Article 2 (1) of Annex VII to the Staff Regulations,

— 'Bfrs 9 415' is replaced by 'Bfrs 9 952' in the second sentence of Article 69 of the Staff Regulations and in the second subparagraph of Article 4 (1) of Annex VII thereto,

— 'Bfrs 4 709' is replaced by 'Bfrs 4 977' in the first paragraph of Article 3 of Annex VII to the Staff Regulations.

Article 2

With effect from 1 July 1984:

(a) The table of basic monthly salaries in Article 20 of the conditions of employment of other servants is replaced by the following:

Grade	Step							
	1	2	3	4	5	6	7	8
A 1	285 816	300 997	316 178	331 359	346 540	361 721		
A 2	253 636	268 124	282 612	297 100	311 588	326 076		
A 3 / LA 3	210 063	222 734	235 405	248 076	260 747	273 418	286 089	298 760
A 4 / LA 4	176 467	186 359	196 251	206 143	216 035	225 927	235 819	245 711
A 5 / LA 5	145 489	154 109	162 729	171 349	179 969	188 589	197 209	205 829
A 6 / LA 6	125 725	132 586	139 447	146 308	153 169	160 030	166 891	173 752
A 7 / LA 7	108 226	113 612	118 998	124 384	129 770	135 156		
A 8 / LA 8	95 719	99 578						
B 1	125 725	132 586	139 447	146 308	153 169	160 030	166 891	173 752
B 2	108 940	114 046	119 152	124 258	129 364	134 470	139 576	144 682
B 3	91 371	95 619	99 867	104 115	108 363	112 611	116 859	121 107
B 4	79 033	82 715	86 397	90 079	93 761	97 443	101 125	104 807
B 5	70 642	73 624	76 606	79 588				
C 1	76 954	80 051	83 148	86 245	89 342	92 439	95 536	98 633
C 2	66 971	69 807	72 643	75 479	78 315	81 151	83 987	86 823
C 3	62 549	64 972	67 395	69 818	72 241	74 664	77 087	79 510
C 4	56 563	58 838	61 113	63 388	65 663	67 938	70 213	72 488
C 5	52 143	54 294	56 445	58 596				
D 1	58 950	61 499	64 048	66 597	69 146	71 695	74 244	76 793
D 2	53 775	56 045	58 315	60 585	62 855	65 125	67 395	69 665
D 3	50 137	52 256	54 375	56 494	58 613	60 732	62 851	64 970
D 4	47 386	49 232	51 078	52 924				

(b) The table of basic monthly salaries in Article 63 of the conditions of employment of other servants is replaced by the following :

Category	Group	Class			
		1	2	3	4
A	I	134 175	150 796	167 417	184 038
	II	97 383	106 871	116 359	125 847
	III	81 839	85 483	89 127	92 771
B	IV	78 624	86 314	94 004	101 694
	V	61 755	65 824	69 893	73 962
C	VI	58 730	62 189	65 648	69 107
	VII	52 568	54 357	56 146	57 935
D	VIII	47 513	50 311	53 109	55 907
	IX	45 757	46 394	47 031	47 668

Article 3

With effect from 1 July 1984, the fixed allowance referred to in Article 4a of Annex VII to the Staff Regulations shall be:

- Bfrs 2 597 per month for officials in grade C 4 or C 5,
- Bfrs 3 981 per month for officials in grade C 1, C 2 or C 3.

Article 4

1. Pensions for which entitlement has accrued by 1 July 1984 shall be calculated from that date for officials and temporary staff, other than temporary staff covered by Article 2 (d) of the conditions of employment of other servants, by reference to the table of basic monthly salaries laid down in Article 66 of the Staff Regulations, as amended by Article 1 (a) of this Regulation.

2. Pensions for which entitlement has accrued by 1 July 1984 shall be calculated from that date for temporary staff covered by Article 2 (d) of the conditions of employment of other servants by reference to the table of basic monthly salaries laid down in Article 20 of the conditions of employment, as amended by Article 2 (a) of this Regulation.

Article 5

With effect from 1 July 1984 '1 July 1983' in the second paragraph of Article 63 of the Staff Regulations is replaced by '1 July 1984'.

Article 6

1. With effect from 1 May 1984 the weightings applicable to the remuneration of officials and other servants employed in one of the countries listed below shall be as follows:

Yugoslavia	154,9
Israel	818,5
Turkey	128,0
Egypt	311,0
Brazil	264,7 ⁽¹⁾

2. With effect from 16 May 1984 the weightings applicable to the remuneration of officials and other servants employed in one of the countries listed below shall be as follows:

Greece	118,4
Italy (Varese)	109,8 ⁽¹⁾
Portugal	96,9

Chile	173,8
Venezuela	187,7

3. With effect from 1 July 1984, the weightings applicable to the remuneration of officials and other servants employed in one of the countries listed below shall be as follows:

Belgium	100,0
Denmark	116,9
Germany	108,5
France	102,9
Greece	96,0
Ireland	95,1
Italy:	
— except Varese	98,8
— Varese	101,7 ⁽¹⁾
Luxembourg	100,0
Netherlands	104,0
United Kingdom	95,0
Spain	101,0
Portugal	81,7
Switzerland	140,1
Yugoslavia	99,2
United States of America:	
— except New York	187,3
— New York	202,8
Canada	156,7
Japan	203,8
Turkey	81,2
Austria	120,6
Venezuela	84,9
Brazil	86,2 ⁽¹⁾
Australia	161,1
Thailand	195,7
India	150,0
Algeria	158,7 ⁽¹⁾
Chile	156,0
Morocco	111,6
Syria	154,4
Tunisia	118,4
Egypt	326,4
Jordan	212,2
Lebanon	151,6 ⁽¹⁾
Israel	170,7

4. The weighting applicable to pensions shall be determined in accordance with the second subparagraph of Article 82 (1) of the Staff Regulations.

Article 7

1. With effect from 1 July 1984, the weighting applicable to pensions and allowances paid to persons covered by Article 2 of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 160/80 ⁽²⁾ shall be as follows:

Belgium	124,9
Denmark	152,3
Germany	107,5
France	140,6

⁽¹⁾ Provisional figure.

⁽²⁾ OJ No L 20, 26. 1. 1980, p. 1.

Ireland	120,4
Italy	142,5
Luxembourg	124,9
Netherlands	105,5
United Kingdom	94,2

Article, the weighting applicable to the pension shall be that for Belgium.

Article 8

With effect from 1 July 1984, the table in Article 10 (1) of Annex VII to the Staff Regulations is replaced by the following :

2. If a person entitled to a pension declares his home to be in a country other than those listed in this

	Entitled to household allowance		Not entitled to household allowance	
	First to 15th day	From 16th day	First to 15th day	From 16th day
	Bfrs per calendar day			
A 1 to A 3 and LA 3	1 687	795	1 160	666
A 4 to A 8 and LA 4 to LA 8 and category B	1 637	742	1 110	580
Other grades	1 485	693	956	479

Article 9

With effect from 1 July 1984, the allowances laid down in Article 1 of Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 300/76 ⁽¹⁾ for shiftwork shall be fixed at Bfrs 7 526, Bfrs 12 417 and Bfrs 16 932.

With effect from 1 July 1984, the amounts shown in Article 4 of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 260/68 shall be subject to a weighting of 1,132395 in the case of persons covered by Article 2 of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 160/80.

Article 10

With effect from 1 July 1984, the amounts shown in Article 4 of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 260/68 ⁽²⁾ shall be subject to a weighting of 2,692794.

Article 11

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 February 1985.

For the Council

The President

G. ANDREOTTI

⁽¹⁾ OJ No L 38, 13. 2. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 56, 4. 3. 1968, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 421/85

of 20 February 1985

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 3131/84 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)

No 974/71 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84 ⁽⁷⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 19 February 1985;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3131/84 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 February 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 February 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 293, 10. 11. 1984, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 February 1985 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	68,86
10.01 B II	Durum wheat	99,96 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	74,59 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	72,52
10.04	Oats	46,60
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	58,01 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	53,96 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	72,23 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	111,10
11.01 B	Rye flour	119,12
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	168,52
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	118,12

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 422/85

of 20 February 1985

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2222/84 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient

provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)
No 974/71 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84 ⁽⁷⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent, and the aforesaid coeffi-
cient;

Whereas these exchange rates being those recorded on
19 February 1985;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 February
1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 20 February 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 1. 8. 1984, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 February 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	10,27
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	9,39	9,39	9,39
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	19,56
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5	4th period 6
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 423/85
of 20 February 1985
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1025/84 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC) No 2504/84 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 366/85 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84 ⁽⁶⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2504/84 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 February 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 February 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 234, 1. 9. 1984, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 44, 14. 2. 1985, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 February 1985 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)			
CCT heading No	Description	Third countries ⁽²⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
ex 10.06	Rice :		
	B. Other :		
	I. Paddy rice ; husked rice :		
	a) Paddy rice :		
	1. Round grain	239,37	116,08
	2. Long grain	228,95	110,87
	b) Husked rice :		
	1. Round grain	299,21	146,00
	2. Long grain	286,19	139,49
	II. Semi-milled or wholly milled rice :		
	a) Semi-milled rice :		
	1. Round grain	314,67	145,41
	2. Long grain	509,04	242,63
	b) Wholly milled rice :		
	1. Round grain	335,13	155,21
	2. Long grain	545,69	260,49
	III. Broken rice	58,18	26,09

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Article 10 of Regulation (EEC) No 435/80.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 424/85

of 20 February 1985

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 1025/84 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6)
thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 2505/84 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 367/85 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient
provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)
No 974/71 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84 ⁽⁶⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded over a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent, and the aforesaid coeffi-
cient;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 February
1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 20 February 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 13.
⁽³⁾ OJ No L 234, 1. 9. 1984, p. 8.
⁽⁴⁾ OJ No L 44, 14. 2. 1985, p. 7.
⁽⁵⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.
⁽⁶⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 February 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5
ex 10.06	Rice :				
	B. Other				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 425/85**of 19 February 1985****establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1577/81 of 12 June 1981 establishing a system of simplified procedures for the determination of the customs value of certain perishable goods⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1012/84⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 of that Regulation provides that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in the Annex;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in Regulation (EEC) No 1577/81 to the elements communicated to the Commission in accor-

dance with Article 1 (2) of that Regulation is that the unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The unit values provided for in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1577/81 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 February 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 February 1985.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 154, 13. 6. 1981, p. 26.

⁽²⁾ OJ No L 101, 13. 4. 1984, p. 25.

ANNEX

Code	NIMEXE code	CCT heading No	Description	Amount of unit values per 100 kg net							
				Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£ Irl	Lit	Fl	£
1.10.	07.01-13 07.01-15 }	07.01 A II	New potatoes	1 421	253,01	70,54	215,96	22,66	43 584	79,87	19,55
1.12	ex 07.01-21 ex 07.01-22 }	ex 07.01 B I	Broccoli	6 452	1 148,71	320,27	980,53	102,88	197 880	362,65	88,76
1.14	07.01-23	07.01 B II	White cabbages and red cabbages	804	144,90	39,53	121,24	12,90	24 246	44,59	10,52
1.16	ex 07.01-27	ex 07.01 B III	Chinese cabbage	2 043	363,71	101,40	310,46	32,57	62 654	114,82	28,10
1.20	07.01-31 07.01-33 }	07.01 D I	Cabbage lettuce	6 234	1 109,75	309,41	947,27	99,39	191 169	350,35	85,75
1.22	ex 07.01-36	ex 07.01 D II	Endives	2 560	455,80	127,08	389,07	40,82	78 518	143,90	35,22
1.28	07.01-41 07.01-43 }	07.01 F I	Peas	6 435	1 145,66	319,42	977,92	102,61	197 355	361,69	88,52
1.30	07.01-45 07.01-47 }	07.01 F II	Beans (of the species Phaseolus)	11 248	2 002,34	558,27	1 709,18	179,33	344 929	632,14	154,72
1.32	ex 07.01-49	ex 07.01 F III	Broad beans	2 222	396,37	110,74	339,34	35,62	67 935	125,22	31,14
1.40	ex 07.01-54	ex 07.01 G II	Carrots	1 630	290,17	80,90	247,69	25,98	49 986	91,60	22,42
1.50	ex 07.01-59	ex 07.01 G IV	Radishes	4 596	818,32	228,15	698,51	73,29	140 967	258,34	63,23
1.60	07.01-63	ex 07.01 H	Onions (other than sets)	958	170,71	47,59	145,71	15,28	29 407	53,89	13,19
1.70	07.01-67	ex 07.01 H	Garlic	4 472	796,16	221,97	679,59	71,30	137 149	251,35	61,51
1.74	ex 07.01-68	ex 07.01 IJ	Leeks	1 178	209,81	58,49	179,09	18,79	36 143	66,24	16,21
1.80		07.01 K	Asparagus :								
1.80.1	ex 07.01-71		— green	34 602	6 159,73	1 717,40	5 257,90	551,69	1 061 094	1 944,65	475,96
1.80.2	ex 07.01-71		— other	10 543	1 882,67	520,12	1 596,15	168,19	323 305	586,73	139,86
1.90	07.01-73	07.01 L	Artichokes	3 661	651,88	181,75	556,44	58,38	112 295	205,80	50,37
1.100	07.01-75 07.01-77 }	07.01 M	Tomatoes	3 375	600,86	167,52	512,89	53,81	103 506	189,69	46,42
1.110	07.01-81 07.01-82 }	07.01 P I	Cucumbers	5 390	959,57	267,54	819,08	85,94	165 299	302,94	74,14
1.112	07.01-85	07.01 Q II	Chantarelles	39 816	7 113,98	1 966,27	6 023,74	633,12	1 211 715	2 215,74	516,49
1.118	07.01-91	07.01 R	Fennel	3 687	656,47	183,03	560,36	58,79	113 085	207,25	50,72
1.120	07.01-93	07.01 S	Sweet peppers	3 683	655,66	182,80	559,67	58,72	112 947	206,99	50,66
1.130	07.01-97	07.01 T II	Aubergines	5 333	949,43	264,71	810,43	85,03	163 552	299,74	73,36
1.140	07.01-96	07.01 T I	Vegetable marrows (including courgettes)	3 375	600,88	167,53	512,90	53,81	103 509	189,70	46,42
1.150	ex 07.01-99	ex 07.01 T III	Celery stalks and leaves	1 882	335,18	93,45	286,11	30,02	57 740	105,82	25,89
1.160	ex 07.06-90	ex 07.06 B	Sweet potatoes, fresh, whole	3 811	678,49	189,17	579,16	60,76	116 879	214,20	52,42
2.10	08.01-31	ex 08.01 B	Bananas, fresh	2 719	484,17	134,99	413,29	43,36	83 405	152,85	37,41
2.20	ex 08.01-50	ex 08.01 C	Pineapples, fresh	2 786	495,52	138,83	424,30	44,67	85 463	157,07	38,82
2.30	ex 08.01-60	ex 08.01 D	Avocados, fresh	5 491	977,62	272,57	834,49	87,56	168 408	308,64	75,54
2.40	ex 08.01-99	ex 08.01 H	Mangoes and guavas, fresh	10 844	1 930,42	538,22	1 647,79	172,89	332 541	609,44	149,16
2.50		08.02 A I	Sweet oranges, fresh :								
2.50.1	08.02-02 08.02-06 08.02-12 08.02-16 }		— Sanguines and semi-sanguines	2 491	443,53	123,66	378,59	39,72	76 404	140,02	34,27

Code	NIMEXE code	CCT heading No	Description	Amount of unit values per 100 kg net							
				Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£ Irl	Lit	Fl	£
2.50.2	08.02-03 08.02-07 08.02-13 08.02-17		— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita and Hamlins	2 074	369,37	102,98	315,29	33,08	63 629	116,61	28,54
2.50.3	08.02-05 08.02-09 08.02-15 08.02-19		— others	1 237	220,26	61,41	188,01	19,72	37 944	69,53	17,02
2.60		ex 08.02 B	Mandarins including tangerines and satsumas, fresh, clementines, wilkings and other similar citrus hybrids, fresh :								
2.60.1	08.02-29	ex 08.02 B II	— Monreales and satsumas	872	155,28	43,29	132,55	13,90	26 750	49,02	11,99
2.60.2	08.02-31	ex 08.02 B II	— Mandarins and wilkings	773	137,48	38,51	117,72	12,39	23 711	43,58	10,77
2.60.3	08.02-28	08.02 B I	— Clementines	2 333	415,32	115,79	354,51	37,19	71 545	131,12	32,09
2.60.4	08.02-34 08.02-37	ex 08.02 B II	— Tangerines and others	3 968	706,48	196,97	603,05	63,27	121 702	223,04	54,59
2.70	ex 08.02-50	ex 08.02 C	Lemons, fresh	2 594	461,87	128,77	394,25	41,36	79 564	145,81	35,68
2.80		ex 08.02 D	Grapefruit, fresh :								
2.80.1	ex 08.02-70		— white	2 183	388,63	108,35	331,73	34,80	66 947	122,69	30,02
2.80.2	ex 08.02-70		— pink	4 099	729,75	203,46	622,91	65,35	125 709	230,38	56,38
2.81	ex 08.02-90	ex 08.02 E	Limes and limettes	9 377	1 669,37	465,44	1 424,97	149,51	287 572	527,03	128,99
2.90	08.04-11 08.04-19 08.04-23	08.04 A I	Table grapes	7 304	1 300,38	362,56	1 109,99	116,46	224 008	410,53	100,48
2.95	08.05-50	08.05 C	Chestnuts	4 573	813,35	227,87	696,44	73,32	140 278	257,81	63,72
2.100	08.06-13 08.06-15 08.06-17	08.06 A II	Apples	3 222	573,60	159,92	489,62	51,37	98 810	181,08	44,32
2.110	08.06-33 08.06-35 08.06-37 08.06-38	08.06 B II	Pears	2 482	441,95	123,22	377,25	39,58	76 133	139,52	34,15
2.120	08.07-10	08.07 A	Apricots	9 283	1 651,13	462,59	1 413,82	148,84	284 770	523,38	129,36
2.130	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Peaches	9 583	1 705,96	475,64	1 456,19	152,79	293 874	538,58	131,81
2.140	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Nectarines	10 447	1 859,74	518,51	1 587,46	166,56	320 364	587,12	143,70
2.150	08.07-51 08.07-55	08.07 C	Cherries	2 803	504,88	137,76	422,46	44,97	84 480	155,38	36,68
2.160	08.07-71 08.07-75	08.07 D	Plums	6 519	1 160,52	323,56	990,62	103,94	199 916	366,38	89,67
2.170	08.08-11 08.08-15	08.08 A	Strawberries	12 968	2 308,67	643,68	1 970,66	206,77	397 698	728,85	178,39
2.175	08.08-35	08.08 C	Fruit of the species Vaccinium myrtillus	3 329	591,82	163,87	502,64	52,82	101 773	184,63	43,45
2.180	08.09-11	ex 08.09	Water melons	540	96,52	26,68	81,73	8,59	16 441	30,06	7,00
2.190		ex 08.09	Melons (other than water melons :								
2.190.1	ex 08.09-19		— elongated	3 620	644,52	179,70	550,16	57,72	111 028	203,48	49,80
2.190.2	ex 08.09-19		— other	5 701	1 014,93	282,97	866,33	90,90	174 835	320,41	78,42
2.195	ex 08.09-90	ex 08.09	Pomegranates	5 247	933,70	260,97	799,91	83,65	160 202	294,71	72,09
2.200	ex 08.09-90	ex 08.09	Kiwis	11 927	2 123,24	591,98	1 812,39	190,16	365 757	670,32	164,06
2.202	ex 08.09-90	ex 08.09	Khakis	4 465	795,01	221,65	678,61	71,20	136 951	250,99	61,43
2.203	ex 08.09-90	ex 08.09	Lychees	13 033	2 320,13	646,88	1 980,45	207,80	399 674	732,48	179,27

COMMISSION REGULATION (EEC) No 426/85
of 19 February 1985
on the supply of common wheat to the World Food Programme as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 fixing criteria for the mobilization of cereals intended as food aid⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3331/82⁽⁴⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1278/84 of 7 May 1984 laying down the implementing rules for 1984 for Regulation (EEC) No 3331/82 concerning food-aid policy and food-aid management⁽⁵⁾,

Having regard to Council Regulation No 129 of 23 October 1962 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁷⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas on 3 July 1984 the Commission of the European Communities decided to grant, under Commu-

nity measures, various quantities of cereals to certain non-member countries and beneficiary organizations ;

Whereas it is necessary to provide for the carrying out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22 July 1980 laying down general implementing rules in respect of certain food-aid operations involving cereals and rice⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3323/81⁽⁹⁾; whereas it is necessary to specify, for the purposes of the Community measures envisaged, the characteristics of the products to be supplied and the supply conditions ;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The intervention agency specified in the Annexes hereto shall implement the mobilization and supply procedures in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1974/80 and with the conditions laid down in the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 February 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No L 352, 14. 12. 1982, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 124, 11. 5. 1984, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁷⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.

⁽⁹⁾ OJ No L 334, 21. 11. 1981, p. 27.

ANNEX I

1. **Programme :** 1984
2. **Recipient :** World Food Programme (WFP)
3. **Place or country of destination :** Democratic Republic of Madagascar
4. **Product to be mobilized :** common wheat
5. **Total quantity :** 1 149 tonnes
6. **Number of lots :** one
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure :**
Office national interprofessionnel des céréales (ONIC), 21, avenue Bosquet, Paris 7^e (telex : OFIBLE 200 490 F)
8. **Method of mobilizing the product :** the Community market
9. **Characteristics of the goods :**
the common wheat must be of fair and sound merchantable quality and correspond at least to the minimum bread-making quality required for intervention (moisture : 14,5 % maximum)
10. **Packaging :**
 - in new bags :
 - jute sacks of a minimum weight of 600 g, or
 - polypropylene sacks of a minimum weight of 120 g
 - net weight of the bags : 50 kg
 - marking on the bags in letters at least 5 cm high :
'MADAGASCAR 2679 / FROMENT / TOAMASINA / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE / ACTION DU PROGRAMME ALIMENTAIRE MONDIAL'
11. **Port of shipment :**
any Community port accessible to ocean-going vessels with a shipping service to the recipient country during the period for shipment laid down in point 16. The tender must be accompanied by a statement from the port authorities attesting the existence of the service during the said period
12. **Delivery stage :** fob
13. **Port of landing :** —
14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs :** tendering
15. **Deadline for the submission of tenders :** 12 noon on 5 March 1985
16. **Shipment period :** 20 March to 20 April 1985
17. **Security :** 6 ECU per tonne

Notes :

1. The successful tenderer shall contact the recipient in order to ascertain which shipping documents are required.
2. Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.

ANNEX II

1. **Programme :** 1984
2. **Recipient :** World Food Programme (WFP)
3. **Place or country of destination :** Ethiopia
4. **Product to be mobilized :** common wheat
5. **Total quantity :** 10 244 tonnes
6. **Number of lots :** one (in two parts)
No 1 : 4 070 tonnes — Massawa
No 2 : 6 174 tonnes — Assab
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure :**
Office national interprofessionnel des céréales (ONIC), 21, avenue Bosquet, Paris 7^e (telex OFIBLE 200 490 F)
8. **Method of mobilizing the product :** the Community market
9. **Characteristics of the goods :**
the common wheat must be of fair and sound merchantable quality and correspond at least to the minimum bread-making quality required for intervention (moisture : maximum 14,5 %)
10. **Packaging :**
 - No 1 :
in bulk plus 89 500 empty polypropylene sacks, minimum weight 120 g, of a capacity of 50 kilograms, 60 needles and sufficient twine
 - No 2 :
in bulk plus 135 800 empty polypropylene sacks, minimum weight 120 g, of a capacity of 50 kilograms, 100 needles and sufficient twine
 - marking on the bags, in letters at least 5 cm high :
 - No 1 : 'ETHIOPIA 2488 P1 / WHEAT / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / MASSAWA'
 - No 2 : 'ETHIOPIA 2488 P1 / WHEAT / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / ASSAB'
11. **Port of shipment :**
any Community port accessible to ocean-going vessels with a shipping service to the recipient country during the period for shipment laid down in point 16. The tender must be accompanied by a statement from the port authorities attesting the existence of the service during the said period
12. **Delivery stage :** fob
13. **Port of landing :** —
14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs :** tendering
15. **Deadline for the submission of tenders :** 12 noon on 5 March 1985
16. **Shipment period :** 1 to 30 April 1985
17. **Security :** 6 ECU per tonne

Note :

The successful tenderer shall contact the recipient in order to ascertain which shipping documents are required.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 427/85
of 20 February 1985

re-establishing the levying of customs duties on footwear, other, falling within subheading 64.02 B and originating in Thailand, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3562/84 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3562/84 of 18 December 1984 applying generalized tariff preferences for 1985 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 13 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 10 of that Regulation, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex III other than those listed in column 4 of Annex I, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex I; whereas, as provided for in Article 11 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of footwear, other, falling within subheading 64.02 B, the individual ceiling was fixed at 1 785 000 ECU; whereas, on 18 February 1985, imports of these products into the Community originating in Thailand, reached that ceiling after being charged thereagainst;

Whereas, it is appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question against Thailand,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 24 February 1985, the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3562/84, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in Thailand:

CCT heading No	Description
64.02 (NIMEXE code 64.02-60, 61, 69, 99)	Footwear with outer soles of leather or composition leather, footwear (other than footwear falling within heading No 64.01) with outer soles of rubber or artificial plastic material: B. Other

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 February 1985.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 338, 27. 12. 1984, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 428/85
of 20 February 1985
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 231/85 ⁽²⁾, and in particular Article 27 (4),

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1223/83 of 20 May 1983 on the exchange rates to be applied in agriculture ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84 ⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1474/84 ⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 3589/84 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 390/85 ⁽⁸⁾;

Whereas, in the absence of the indicative price for the 1985/86 marketing year for colza and rape seed, in case of advance fixing for July 1985, the amount of the subsidy on these products has been obtainable only on the basis of the indicative price proposed by the Commission to the Council for the marketing year 1985/86; whereas this amount may, therefore, be applied on a temporary basis and should be confirmed or replaced when the indicative price of the 1985/86 marketing year is known;

Whereas, for the period 13 to 19 February 1985, for certain currencies:

- for the current month, the difference referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72 differs by more than one point from the percentage adopted for the previous fixing,
- for certain following months the difference referred to in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1569/72 exceeds 0,5 %; whereas this difference in the case of certain forward differential amounts differs by more than one point from the percentage adopted for the previous fixing;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3589/84 to the information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amounts of the subsidy and the exchange rates referred to in Article 33 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 2681/83 shall be as set out in the Annexes hereto.
2. The amount of the subsidy in the case of advance fixing for July 1985 will, however, for colza and rape seed, be confirmed or replaced as from 21 February 1985 to take into account the indicative price which is fixed for these products for the 1985/86 marketing year.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 February 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 February 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1985, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1983, p. 33.

⁽⁴⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 143, 30. 5. 1984, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No L 332, 20. 12. 1984, p. 63.

⁽⁸⁾ OJ No L 46, 15. 2. 1985, p. 30.

ANNEX I

Aids to colza and rape seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	1st month	2nd month	3rd month	4th month	5th month
1. Gross aids (ECU)	9,840	10,500	10,163	10,163	10,131	4,281 (1)
2. Final aids						
Seeds harvested and processed in :						
— Federal Republic of Germany (DM)	26,22	27,79	27,08	27,33	27,26	14,11 (1)
— Netherlands (Fl)	29,55	31,31	30,47	30,75	30,66	15,74 (1)
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	456,69	487,32	471,68	470,07	468,58	184,97 (1)
— France (FF)	57,97	62,54	59,40	58,25	58,02	17,85 (1)
— Denmark (Dkr)	82,80	88,36	85,52	85,52	85,25	35,17 (1)
— Ireland (£ Irl)	7,381	7,876	7,617	7,542	7,518	2,585 (1)
— United Kingdom (£)	5,016	5,428	5,197	5,197	5,176	1,557 (1)
— Italy (Lit)	14 091	15 031	14 237	13 937	13 890	4 564 (1)
— Greece (Dr)	703,50	763,90	729,43	729,43	726,39	196,80 (1)

(1) On the basis of the Commission's proposal concerning the indicative price and subject to confirmation by the Council's decision.

ANNEX II

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	1st month	2nd month	3rd month	4th month
1. Gross aids (ECU)	18,309	19,211	19,255	19,382	19,382
2. Final aids					
Seeds harvested and processed in :					
— Federal Republic of Germany (DM)	46,59	48,72	48,86	49,42	49,42
— Netherlands (Fl)	52,50	54,90	55,01	55,63	55,63
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	849,75	891,62	893,66	897,89	897,89
— France (FF)	115,56	121,82	121,50	121,21	121,21
— Denmark (Dkr)	154,07	161,66	162,03	163,10	163,10
— Ireland (£ Irl)	13,734	14,410	14,437	14,455	14,455
— United Kingdom (£)	10,191	10,757	10,785	10,867	10,867
— Italy (Lit)	26 023	27 312	27 052	26 926	26 926
— Greece (Dr)	1 458,89	1 541,87	1 546,06	1 558,14	1 558,14

ANNEX III

Exchange rate of the ECU to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of 1 ECU)

	Current month	1st month	2nd month	3rd month	4th month	5th month
DM	2,224100	2,217770	2,210900	2,204670	2,204670	2,188320
Fl	2,520890	2,516060	2,510470	2,505270	2,505270	2,489890
Bfrs/Lfrs	44,697600	44,730200	44,761600	44,796300	44,796300	44,909900
FF	6,805690	6,810730	6,817250	6,825220	6,825220	6,852450
Dkr	7,960750	7,960210	7,969100	7,971870	7,971870	7,981320
£ Irl	0,714136	0,716926	0,719710	0,722130	0,722130	0,728633
£	0,617594	0,619737	0,621847	0,623497	0,623497	0,626506
Lit	1 373,07	1 378,14	1 383,99	1 389,67	1 389,67	1 407,21
Dr	90,409100	90,408400	90,415600	90,431500	90,431500	90,543900

COMMISSION REGULATION (EEC) No 429/85

of 20 February 1985

fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep
and the amounts to be charged on products leaving region 5

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1837/80 of 27 June 1980 on the common organization
of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 871/84⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1633/84 of 8 June 1984 laying down detailed rules for
applying the variable slaughter premium for sheep and
repealing Regulation (EEC) No 2661/80⁽³⁾, and in
particular Articles 3 (1) and 4 (1) thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country
which grants the variable slaughter premium, in region
5, within the meaning of Article 3 (5) of Regulation
(EEC) No 1837/80; whereas it is necessary therefore
for the Commission to fix, for the week beginning 28
January 1985, the level of the premium and the
amount to be charged on products leaving that region;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84
stipulates that the level of the variable slaughter
premium is to be fixed each week by the Commis-
sion;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84
lays down that the amount to be charged on products
leaving region 5 shall be fixed weekly by the Commis-
sion;

Whereas it follows from the application of the rules
laid down in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No
1837/80 and in Article 4 (1) and (3) of Regulation

(EEC) No 1633/84 that the variable slaughter premium
for sheep certified as eligible in the United Kingdom,
and the amounts to be charged on products leaving
region 5 of the aforesaid Member State during the
week beginning 28 January 1985, shall be set out in
the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified as eligible in the
United Kingdom in region 5, within the meaning of
Article 3 (5) of Regulation (EEC) No 1837/80, for the
variable slaughter premium during the week beginning
28 January 1985 the level of the premium shall be
equivalent to the amount fixed in Annex I.

Article 2

For products referred to in Article 1 (a) and (c) of
Regulation (EEC) No 1837/80 which left the territory
of region 5 during the week beginning 28 January
1985, the amounts to be charged shall be equivalent to
those fixed in Annex II hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply with effect from 28 January 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 20 February 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 35.

⁽³⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1984, p. 27.

ANNEX I

Level of variable slaughter premium for certified sheep in region 5 for the week commencing 28 January 1985

Description	Premium
Certified sheep or sheepmeat	136,444 ECU per 100 kilograms of estimated or actual dressed carcase weight ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Within the weight limits laid down by the United Kingdom.

ANNEX II

Amount to be charged for products leaving region 5 during the week commencing
28 January 1985

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Charge
01.04 B	Live sheep and goats other than pure-bred breeding animals	Live weight
		64,129
		Net weight
02.01 A IV a)	Meat of sheep or goats, fresh or chilled :	
	1. Carcases or half-carcases	136,444
	2. Short forequarters	95,511
	3. Chines and/or best ends	150,088
	4. Legs	177,377
	5. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	177,377
02.01 A IV b)	bb) Boned or boneless	248,328
	Meat of sheep or goats, frozen :	
	1. Carcases or half-carcases	102,333
	2. Short forequarters	71,633
	3. Chines and/or best ends	112,566
	4. Legs	133,033
	5. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	133,033
02.06 C II a)	bb) Boned or boneless	186,246
	Meat of sheep or goats, salted in brine, dried or smoked :	
	1. Unboned (bone-in)	177,377
ex 16.02 B III b) 2 aa) 11)	2. Boned or boneless	248,328
	Other prepared or preserved meat or meat offal of sheep or goats, uncooked ; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal :	
	— unboned (bone-in)	177,377
	— boned or boneless	248,328

COMMISSION REGULATION (EEC) No 430/85

of 20 February 1985

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1025/84⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 208/85⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 409/85⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1027/84 of 31 March 1984⁽⁹⁾ amended Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within sub-heading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽¹¹⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽¹²⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 19 February 1985;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹³⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 208/85 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 February 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 February 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 13.
⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.
⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.
⁽⁷⁾ OJ No L 24, 29. 1. 1985, p. 5.
⁽⁸⁾ OJ No L 49, 19. 2. 1985, p. 9.
⁽⁹⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.
⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.
⁽¹²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.
⁽¹³⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 February 1985 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.02 A II ⁽²⁾	140,66	134,62
11.02 B II a) ⁽²⁾	94,78	91,76
11.02 B II b) ⁽²⁾	102,49	99,47
11.02 C I ⁽²⁾	113,40	110,38
11.02 C II ⁽²⁾	122,68	119,66
11.02 D I ⁽²⁾	73,39	70,37
11.02 D II ⁽²⁾	79,31	76,29
11.02 E II a) ⁽²⁾	130,22	124,18
11.02 E II b) ⁽²⁾	140,66	134,62
11.02 F I ⁽²⁾	130,22	124,18
11.02 F II ⁽²⁾	140,66	134,62
11.02 G I	57,78	51,74
11.07 A I a)	133,68	122,80
11.07 A I b)	102,64	91,76
11.08 A III	111,19	90,64
11.09	346,14	164,80

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 431/85

of 20 February 1985

altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 last on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Regulation (EEC) No 368/85⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 368/85 to the information known to the Commission that the export

refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 368/85, are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 February 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 February 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 44, 14. 2. 1985, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 February 1985 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund	
		per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :		
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar :		
	(I) White sugar :		
	(a) Candy sugar	39,81	
	(b) Other	40,22	
	(II) Flavoured or coloured sugar		0,3981
	B. Raw sugar :		
	II. Other :		
	(a) Candy sugar	36,62 ⁽¹⁾	
	(b) Other raw sugar	37,00 ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 432/85**of 20 February 1985****fixing the maximum export refund for white sugar for the 26th partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2382/84**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2382/84 of 14 August 1984 on a principal standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾ requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2382/84, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 26th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund for the 26th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2382/84 is hereby fixed at 42,307 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 February 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 February 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 221, 18. 8. 1984, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 433/85

of 20 February 1985

fixing the maximum export refund for raw sugar for the 20th partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2383/84

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82 ⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2383/84 of 14 August 1984 on a principal standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of raw sugar ⁽³⁾ requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2383/84, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 20th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund for the 20th partial invitation to tender for raw sugar issued under Regulation (EEC) No 2383/84 is hereby fixed at 38,779 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 February 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 February 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 221, 18. 8. 1984, p. 10.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 434/85**of 20 February 1985****altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84 ⁽²⁾, and in particular the
fifth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Whereas the export refunds on cereals and on wheat
or rye flour, groats and meal were fixed by Regulation
(EEC) No 334/85 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC)
No 392/85 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 334/85 to the infor-

mation known to the Commission that the export
refunds at present in force should be altered to the
amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1
(a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75,
exported in the natural state, as fixed in the Annex to
amended Regulation (EEC) No 334/85 are hereby
altered as shown in the Annex to this Regulation in
respect of the products set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 February
1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 20 February 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 36, 8. 2. 1985, p. 28.

⁽⁴⁾ OJ No L 46, 15. 2. 1985, p. 33.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 February 1985 altering the export refunds on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	(ECU/tonne) Refund
10.01 B I	Common wheat and meslin for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	8,00 0
10.01 B II	Durum wheat for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	10,00 20,00
10.02	Rye for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	10,00 20,00
10.03	Barley for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Zone II b) — Japan — other third countries	28,00 35,00 — 0
10.04	Oats for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	— —
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—
10.07 B	Millet	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 B	Rye flour : — of an ash content of 0 to 700 — of an ash content of 701 to 1 150 — of an ash content of 1 151 to 1 600 — of an ash content of 1 601 to 2 000	26,00 26,00 26,00 26,00

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Refund
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal :	
	— of an ash content of 0 to 1 300 ⁽¹⁾	116,55
	— of an ash content of 0 to 1 300 ⁽²⁾	110,25
	— of an ash content of 0 to 1 300	98,40
	— of an ash content of more than 1 300	92,80

⁽¹⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,250 mm mesh.

⁽²⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,160 mm mesh.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as amended by Regulation (EEC) No 3634/83 (OJ No L 360, 23. 12. 1983).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 29 January 1985

on the approval of the programme for the development of agriculture in the French overseas departments in accordance with Council Directive 81/527/EEC

(Only the French text is authentic)

(85/137/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 81/527/EEC of 30 June 1981 on the development of agriculture in the French overseas departments, and in particular Article 2 thereof ⁽¹⁾,

Whereas the French Government communicated, on 10 October 1984, a modification of the programme for the development of agriculture in the overseas departments approved by means of Commission Decision 82/115/EEC ⁽²⁾, and provided supplementary information in November 1984;

Whereas the said modification, which entails:

- a revision of the estimates relating to the scale of certain works and particularly an increase in rural electrification work, in the light of the requirements which have become apparent,
- a stipulation that the measures provided for in the initial programme to promote livestock farming also concern sheep and goat farming in Martinique,

satisfies the aims and conditions laid down in Directive 81/527/EEC;

Whereas the adjustments made to the initial programme in the matter of rural electrification came into effect as of 1 January 1983;

Whereas the Committee on the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund has been consulted on the financial aspects;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The modification of the programme for the development of agriculture in the French overseas departments submitted by the French Government on 10 October 1984 in accordance with Directive 81/527/EEC is hereby approved.
2. The Decision to approve the programme adopted by the Commission on 29 January 1982 shall also apply to sheep and goat farming operations in Martinique begun after the said date.
3. As regards rural electrification operations, this Decision shall take effect retrospectively from 1 January 1983.

⁽¹⁾ OJ No L 197, 20. 7. 1981, p. 38.

⁽²⁾ OJ No L 47, 19. 2. 1982, p. 39.

Article 2

By 30 June each year the French Government shall submit a progress report on the programme covering all the measures planned in the departments concerned by Council Directive 81/527/EEC.

The said report, which shall cover each department in turn, shall deal separately with the following headings :

1. collective irrigation operations
2. improvement of agricultural infrastructure
3. soil improvement and various protection work
4. reafforestation and forestry improvement work
5. measures to encourage stock-farming and diversification.

The data sheets of the report shall take the format of the models contained in the Annex.

Article 3

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 29 January 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX**81/527/EEC**

Department of

Financial year 198 .

PROGRESS REPORT ON PROGRAMME

General heading : e.g. IMPROVEMENT OF AGRICULTURAL INFRASTRUCTURE

Subheading : e.g. road-building

in physical terms :

- number of units of work accomplished ⁽¹⁾ — new work
 - improvements
- list of operations completed — during the financial year
- number of beneficiaries
- list of operations in progress

in financial terms :

- amount expended — during the financial year
- total since Directive first implemented
- % of accomplishments under programmes

Comments on results obtained :

⁽¹⁾ Units of work expressed in : kW (installed electrical power), m³/sec. (water supply), area served (irrigation), number of hectares (plantation work), etc.

COMMISSION DECISION

of 29 January 1985

adjusting the boundaries of less-favoured areas, within the meaning of Council Directive 75/268/EEC, in France

(Only the French text is authentic)

(85/138/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 75/268/EEC of 28 April 1975 on mountain and hill farming and farming in certain less-favoured areas⁽¹⁾, as last amended by Directive 82/786/EEC⁽²⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Whereas Council Directive 75/271/EEC of 28 April 1975 concerning the Community list of less-favoured farming areas within the meaning of Directive 75/268/EEC (France)⁽³⁾, as last amended by Decision 84/266/EEC⁽⁴⁾, identifies the areas in France included in the Community list of less-favoured areas within the meaning of Article 3 (3), (4) and (5) of Directive 75/268/EEC;

Whereas the French Government has applied, under Article 2 (1) of Directive 75/268/EEC, for an adjustment of the boundaries of the less-favoured areas listed in the Annex to Directive 75/271/EEC;

Whereas the transfer of certain areas already listed as areas within the meaning of Article 3 (4) and (5) of Directive 75/268/EEC to the list of the areas within the meaning of Article 3 (3) of the same Directive is in accordance with the indices and the values, including the criteria for exceptions, used in Directive 75/271/EEC to define mountain areas;

Whereas the less-favoured areas resulting from these adjustments exhibit the indices and values used in Council Directive 77/118/EEC of 14 February 1977 amending Directive 75/271/EEC concerning the Community list of less-favoured farming areas within the meaning of Directive 75/268/EEC (France)⁽⁵⁾ to define areas within the meaning of Article 3 (4) and (5) of Directive 75/268/EEC;

Whereas the adjustments requested by the French Government pursuant to Article 2 (3) of Directive

75/268/EEC do not have the combined effect of increasing the utilized agricultural areas of all the listed areas by more than 1,5 % of the total utilized agricultural area in France;

Whereas the total area covered by the areas determined in accordance with Article 3 (5) of Directive 75/268/EEC represents less than 2,5 % of the total area of France;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted on the financial aspects;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

With effect from 1 January 1985, the list of less-favoured areas in France contained in the Annex to Directive 75/271/EEC is hereby amended as shown in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 29 January 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 128, 19. 5. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 327, 24. 11. 1982, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 128, 19. 5. 1975, p. 33.

⁽⁴⁾ OJ No L 131, 17. 5. 1984, p. 46.

⁽⁵⁾ OJ No L 58, 3. 3. 1977, p. 22.

ANNEXE — BILAG — ANHANG — ANNEX — ALLEGATO — BIJLAGE — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

I. ZONES DÉFAVORISÉES AU SENS DE L'ARTICLE 3 PARAGRAPHE 3 DE LA DIRECTIVE 75/268/CEE

Zones à ajouter :

CANTONS	COMMUNES OU PARTIES DE COMMUNES
67 Département du Bas-Rhin	
<i>Arrondissement de Molsheim</i>	
Schirmeck	Russ, Wisches
Molsheim	Muhlbach-sur-Bruche, Lutzelhouse, Urmatt, Oberhalslach, Wangenbourg-Engenthal
<i>Arrondissement de Saverne</i>	
Marmoutier	Reinhardsmunster, Haegen
69 — Département du Rhône	
<i>Arrondissement de Lyon</i>	
Condrieu	Longes
Mornant	Saint-Didier-sous-Riverie, Thurins, Rontalon
Vaugneray	Vaugneray
Arbresle	Saint-Pierre-la-Palud, Sourcieux-les-Mines, Bessenay, Bibost, Savigny
<i>Arrondissement de Villefranche-sur-Saône</i>	
Tarare	Saint-Romain-de-Popey, Pontcharra-sur-Turdine, Dareize
Beaujeu	Marchampt, Saint-Didier-sur-Beaujeu, Beaujeu, Villie-Morgon
73 — Département de la Savoie	
<i>Arrondissement d'Albertville</i>	
Albertville-Nord	Albertville
<i>Arrondissement de Chambéry</i>	
Albens	Albens, La Biolle, Mognard, Saint-Girod
Chamoux-sur-Gelon	Chamoux-sur-Gelon
Gresy-sur-Aix	Brison-Saint-Innocent, Drumettaz-Clarafond, Gresy-sur-Aix, Moux
Ruffieux	Conjux, Motz, Ruffieux, Serrières-en-Chautagne, Saint-Pierre-de-Curtille
Saint-Genix-sur-Guiers	Avressieux, Champagneux, Gresin, Rochefort, Saint-Genix-sur-Guiers
Yenne	Billième, Jongieux, Meyrioux-Trouet, Saint-Jean-de-Chevelu, Saint-Paul-sur-Yenne Lucey, Yenne
Saint-Pierre d'Albigny	Fréterive
Montmélian	Apremont, Saint-Pierre-de-Soucy, Villard-d'Héry
La Motte-Servolex	Le Bourget-du-Lac, La Motte-Servolex
Pont-de-Beauvoisin	Belmont-Tramonet, Verel-de-Montbel
La Ravoire	Barberaz
La Rochette	La Chapelle-Blanche, La Croix-de-la-Rochette, La Rochette, La Trinité, Villard-Sallet

CANTONS	COMMUNES OU PARTIES DE COMMUNES
74 — Département de la Haute-Savoie <i>Arrondissement de Saint-Julien-en-Genevois</i>	
Frangy	Musièges, Seyssel
26 — Département de la Drôme <i>Arrondissement de Nyons</i>	
Buis-les-Baronnies	Benivay-Ollon

II. ZONES DÉFAVORISÉES AU SENS DE L'ARTICLE 3 PARAGRAPHE 4 DE LA DIRECTIVE 75/268/CEE

a) Zones à enlever de la liste :

— Département du Rhône (69)

Arrondissement de Lyon

Longes (fraction)

— Département de la Savoie (73)

Arrondissement de Chambéry

Moltz (fraction), Ruffieux (fraction), Serrières-en-Chautagne (fraction)

— Département de la Haute-Savoie (74)

Arrondissement de Saint-Julien-en-Genevois

Musièges, Seyssel

b) Zones à ajouter :

CANTONS	COMMUNES OU PARTIES DE COMMUNES
18 — Département du Cher <i>Arrondissement de Bourges</i>	
Sancerre	Menetou-Ratel
36 — Département de l'Indre <i>Arrondissement de Châteauroux</i>	
Châteauroux	Saint-Maur, Niherne
Buzançais	Villedieu-sur-Indre, La Chapelle-Orthemale
82 — Département du Tarn-et-Garonne <i>Arrondissement de Montauban</i>	
Grissolles	Bessens, Canals, Dieupentale, Fabas, Labastide-Saint-Pierre, Camosas, Nohic, Orgueil, Pompignan
Montech	Bressols, Escatalens, Montbartier, Montbétou, Saint-Porquier, La Ville-Dieu-du-Temple, Lacourt-Saint-Pierre, Montech
Nègrepelisse	Albias, Saint-Étienne-de-Tulmonts, Nègrepelisse
Montauban	Montauban, Villemade
<i>Arrondissement de Castelsarrasin</i>	
Castelsarrasin	Albefeuille-Lagarde, Barry-d'Islemade, Castelsarrasin, Labastide-du-Temple, Meauzac
16 — Département de la Charente <i>Arrondissement de Confolens</i>	
Champagne Mouton	Le Bouchage
<i>Arrondissement d'Angoulême</i>	
Mansle	Cellefrouin, La Tâche, Ventouse
Chalais	Brie-Bardenac, Médillac, Rioux-Martin, Yviers

CANTONS	COMMUNES OU PARTIES DE COMMUNES
---------	---------------------------------

Arrondissement de Cognac

Brossac	Boisbreteau, Brossac, Chillac, Guizengeard, Oriolles, Passirac, Saint-Vallier, Sauvignac
Baignes-Sainte-Radegonde	Baignes-Sainte-Radegonde, Bord-de-Baignes, Chautillac, Condéon, Reugnac, Le Tatre, Touverac

17 — Département de Charente-Maritime

Arrondissement de Jonzac

Montguyon	La Barde, Boriesse-et-Martron, Boscammant, Cercoux, Clerac, La Clotte, Le Fouilloux, La Genetouze, Saint-Aigulin, Saint-Martin-de-Coux, Saint-Pierre-du-Palais, Montguyon, Neuvicq-Montguy, Saint-Martin-d'Ary
Montlieu-la-Garde	Bedenac, Bussac Foret, Chepniers, Montlieu-la-Garde, Orignolles
Mirambeau	Boisredon, Courpignac, Soubran
Montendre	Chamouillac, Corignac, Coux, Jussas, Montendre, Soumeras

38 — Département de l'Isère

Arrondissement de Grenoble

Roybon	Lentjol, Saint-Clair-sur-Galaure
--------	----------------------------------

III. ZONES DÉFAVORISÉES AU SENS DE L'ARTICLE 3 PARAGRAPHE 5 DE LA DIRECTIVE 75/268/CEE

a) Zones à enlever de la liste :

Département de la Savoie (73)— *Arrondissement d'Albertville*

Albertville (fraction)

— *Arrondissement de Chambéry*

Albens (fractions), La Biolle (fraction), Mognard (fractions), Saint-Girod (fractions), Chamoux-sur-Gelon (fraction), Brison-Saint-Innocent (fraction), Drumettaz-Clarafond (fractions), Grésy-sur-Aix (fractions), Mouxy (fraction), Conjux (fraction), Saint-Pierre-de-Curtille, Avressieux (fractions), Champagnieux (fraction), Gresin, Rochefort, Saint-Genix-sur-Guiers (fractions), Billième, Jongieux (fraction), Meyrieux-Trouet, Saint-Jean-de-Chevelu, Saint-Paul-sur-Yenne, Lucey (fractions), Yenne (fractions), Fréterive (fraction), Saint-Pierre-de-Soucy, Villard-d'Héry, Le Gourget-du-Lac (fractions), La Motte-Servolex (fractions), Belmont-Tramonet (fractions), Verel-de-Montbel (fractions), La Chapelle-Blanche, La Croix-de-la-Rochette (fractions), La Rochette (fractions), La Trinité (fractions), Villard-Sallet (fractions)

b) Zones à ajouter :

CANTONS	COMMUNES OU PARTIES DE COMMUNES
---------	---------------------------------

67 — Département du Bas-Rhin

Arrondissement de Saverne

Drulingen	Adamswiller, Asswiller, Baerendorf, Berg, Bettwiller, Burbach, Bust, Diemeringen, Druhingen, Durstel, Eschwiller, Eywiller, Goerlingen, Gungwiller, Hirschland, Kirrberg, Macwiller, Ottwiller, Rauwiller, Rexigen, Siewiller, Thal-Drulingen, Weyer
Sarre-Union	Altwiller, Bissert, Butten, Dehlingen, Diedendorf, Domfessel, Harskirchen, Hinsingen, Lorentzen, Ratzwiller, Rimsdorf, Shopperten, Voellerdingen, Wolfskirchen

CANTONS	COMMUNES OU PARTIES DE COMMUNES
08 — Département des Ardennes	
<i>Arrondissement de Charleville-Mézières</i>	
Renwez	Arreux, Harcy, Les Mazures, Montcornet-en-Ardenne, Renwez, Secheval
Rocroi	Bourg-Fidèle, Gué-D'Hossus, Maubert-Fontaine, Regniowez, Rocroi, Sevigny-la-Forêt, Taillette
Signy-le-Petit	Brognon, Éteignières, La Neuville-aux-Joutes, Neuvillez-Beaulieu, Signy-le-Petit
88 — Département des Vosges	
<i>Arrondissement d'Épinal</i>	
Charmes	Charmes, Essegney, Vincey
Châtel-sur-Moselle	Châtel, Chavelot, Girmont, Igney, Nomexy, Thaon-les-Vosges
Épinal-Est	Arches, Archettes, Dinoze, Dogneville
Épinal-Ouest	Chantraine, Darnieulles, Les Forges, Golbey, Uxegney, Épinal
Rambervillers	Rambervillers
17 — Département de Charente-Maritime	
<i>Arrondissement de La Rochelle</i>	
Courçon	Angliers, Nuaille-d'Aunis, Saint-Sauveur-d'Aunis, Saint-Quen-d'Aunis
<i>Arrondissement de Saint-Jean-d'Angély</i>	
Saint-Savinien	Archingeay, Bords, Champdolent, Saint-Savinien
<i>Arrondissement de Saintes</i>	
Saint-Porchaire	Geay, Romegoux, La Vallée
Cozes	Saint-Romain-sur-Gironde
<i>Arrondissement de Rochefort</i>	
Tonnay-Charente	Genouillé, Saint-Coutant, Moragne
<i>Arrondissement de Jonzac</i>	
Mirambeau	Saint-Bonnet, Saint-Thomas-de-Conac, Saint-Sorlin
Saint-Genis-de-Saintonge	Saint-Dizant, Saint-Fort-de-Gironde
69 — Département du Rhône	
<i>Arrondissement de Lyon</i>	
Condrieu	Ampuis, Condrieu, Loire, Sainte-Colombe-les-Vienne, Saint-Cyr-sur-le-Rhône, Saint-Romain-en-Gal, Tupin-et-Semons
Givors	Givors, Montagny
74 — Département de la Haute-Savoie	
<i>Arrondissement de Saint-Julien-en-Genevois</i>	
Saint-Julien-en-Genevois	Chênex, Feigères, Valleiry, Viry

COMMISSION DECISION**of 30 January 1985****amending Decision 84/28/EEC as regards the list of establishments in Poland
approved for the purpose of importing fresh meat into the Community****(85/139/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12
December 1972 on health and veterinary inspection
problems upon importation of bovine animals and
swine and fresh meat from third countries ⁽¹⁾, as last
amended by Directive 83/91/EEC ⁽²⁾, and in particular
Articles 4 (1) and 18 (1) (a) and (b) thereof,

Whereas a list of establishments in Poland, approved
for the purposes of the importation of fresh meat into
the Community, was drawn up initially by Commis-
sion Decision 84/28/EEC ⁽³⁾, as amended by Decision
84/426/EEC ⁽⁴⁾;

Whereas a routine inspection under Article 5 of Direc-
tive 72/462/EEC and Article 3 (1) of Commission
Decision 83/196/EEC of 8 April 1983 concerning
on-the-spot inspections to be carried out in respect of
the importation of bovine animals and swine and fresh
meat from non-member countries ⁽⁵⁾ has revealed that
the level of hygiene of certain establishments has
altered since the last inspection;

Whereas the list of establishments should, therefore,
be amended;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Standing
Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 84/28/EEC is hereby replaced
by the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 30 January 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 59, 5. 3. 1983, p. 34.

⁽³⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1984, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 238, 6. 9. 1984, p. 39.

⁽⁵⁾ OJ No L 108, 26. 4. 1983, p. 18.

ANNEX

LIST OF ESTABLISHMENTS FROM WHICH IMPORTS OF FRESH MEAT MAY BE
AUTHORIZED WITHOUT TIME LIMIT

Establishment No	Establishment	Address
I. BOVINE MEAT		
A. Slaughterhouses and cutting premises		
67	Zakłady Miesne	Kolo
101	Zakłady Miesne	Jaroslaw
131	Zakłady Miesne	Ostroda
139	Zakłady Miesne	Elk
201	Zakłady Miesne	Tarnow
267	Zakłady Miesne	Rawa-Mazowiecka
268	Zakłady Miesne	Sokolow Podlaski
B. Slaughterhouse		
65	Zakłady Miesne	Nisko
II. PIGMEAT		
A. Slaughterhouses and cutting premises		
67	Zakłady Miesne	Kolo
101	Zakłady Miesne	Jaroslaw
131	Zakłady Miesne	Ostroda
139	Zakłady Miesne	Elk
201	Zakłady Miesne	Tarnow
267	Zakłady Miesne	Rawa-Mazowiecka
268	Zakłady Miesne	Sokolow Podlaski
B. Slaughterhouses		
3	Zakłady Miesne	Pabianice
17 A	Zakłady Miesne	Krotoszyn
64	Zakłady Miesne	Lublin
65	Zakłady Miesne	Nisko
73	Zakłady Miesne	Debica
III. HORSEMEAT		
Slaughterhouses		
189	Rzeznia Koni	Slomniki
192	Rzeznia Koni	Wysokie Mazowieckie
224	Rzeznia Koni	Andrychow
242	Rzeznia Koni	Skawina
243	Rzeznia Koni	Rawicz
244	Rzeznia Koni	Parczew
245	Rzeznia Koni	Lwowek Slaski
250	Rzeznia Koni	Jaslo
IV. COLDSTORES (1)		
400	Chlodnia Składowa	Debica
401	Chlodnia Składowa	Wloclawek
415	Chlodnia Składowa	Elk
423	Chlodnia Składowa	Bialystok
431	Chlodnia Składowa	Lublin

(1) Packaged meat only.

**LIST OF ESTABLISHMENTS FROM WHICH MEAT MAY BE INTRODUCED INTO
THE TERRITORY OF THE COMMUNITY ONLY UNTIL THE STATED DATE**

Establishment No	Establishment	Address
PIGMEAT		
Slaughterhouse		
40 (1)	Zakłady Miesne	Gdynia
(1) Until 1 August 1985.		

COMMISSION DECISION

of 30 January 1985

repealing Commission Decision 82/314/EEC and establishing that the apparatus described as 'PAR — Vibrating Sample Magnetometer, model 155' may be imported free of import duties

(85/140/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 918/83 of 28 March 1983 setting up a Community system of reliefs from customs duty⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2290/83 of 29 July 1983 laying down provisions for the implementation of Articles 50 to 59 of Council Regulation (EEC) No 918/83⁽²⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by Commission Decision 82/314/EEC of 5 May 1982⁽³⁾, the Commission decided that the apparatus described as 'PAR — Vibrating Sample Magnetometer, model 155' could not be imported free of Common Customs Tariff duties because it had been established that apparatus of scientific value equivalent to the said apparatus, capable of being used for the same purposes, were being manufactured in the Community; whereas this applied, in particular, to the apparatus 'Magnetic susceptibility system comprising a PAR — balance' manufactured by Oxford Instruments Co. Ltd, Osney Maid, Oxford OX2 ODX, United Kingdom;

Whereas the abovementioned Decision was taken after consulting the group of experts provided for in the Community rules; whereas, in view of fresh information which has been brought to the knowledge of the abovementioned group, it is now clear that on the date on which the abovementioned 'PAR — Vibrating

Sample Magnetometer, model 155' was ordered, apparatus capable of being used for the same purposes and in particular the 'Magnetic susceptibility system comprising a PAR — balance' were not manufactured in the Community; whereas it was therefor justifiable to admit the apparatus described as 'PAR — Vibrating Sample Magnetometer, model 155' free of duty;

Whereas, the abovementioned Decision 82/314/EEC must therefore be repealed,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The apparatus described as 'PAR — Vibrating Sample Magnetometer, model 155', which is the subject of an application by the Federal Republic of Germany dated 29 October 1981, may be imported free of import duties.

2. Decision 82/314/EEC is hereby repealed.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 31 January 1985.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 105, 23. 4. 1983, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 220, 11. 8. 1983, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 138, 19. 5. 1982, p. 22.

GUIDE TO THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

II/84

The Council is at the heart of the Community deliberative process.

This guide gives an outline of its structure, its powers and its method of functioning. Updated twice yearly, it provides readers with a list of the Representatives of the Governments of the Member States who regularly take part in Council meetings, a list of the members of the Permanent Representatives Committee, an organigram of the Permanent Representation of each Member State, and the structure of the General Secretariat of the Council. It also contains useful information on the Committees working within the Council, the joint Association and Cooperation Councils, the ACP-EEC Council of Ministers and the Representations of the ACP States to the Community.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

ISBN 92-824-0179-0

BX-41-84-733-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: Bfrs 125 £ Irl 2,00 £ 1,60 \$ US 2,50.

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg